Conseil d'Etat
LEGISLATION
19 JUIN 1952
Transmis à Bureau de Coordination

IR. L.2811/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Colonies, le 31 mars 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 7 avril 1948 qui porte les mesures d'exécution du statut des agents de l'administration d'Afrique", a donné en sa séance du 8 avril 1952 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 31e Maart 1952 door de Minister van Koloniën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 April 1948 houdende de uitvoeringsmaatregelen van het statuut van de beambten van het bestuur in Afrika", heeft ter zitting van 8 April 1952 het volgend advies gegeven:

Le Conseil d'Etat propose de rédiger le nouvel article 20 bis ainsi qu'il suit :

"Article 20 bis.-

Le Ministre des Colonies peut consentir aux agents de l'administration d'Afrique des avances destinées au paiement de leurs frais de voyage.".

Pour le surplus, le projet n'appelle pas d'observations.

De Raad van State stelt voor, het nieuw artikel 20 bis als volgt te stellen :

"Artikel 20 bis.-

De Minister van Koloniën kan aan de beambten van het bestuur in Afrika voorschotten om hun reiskosten te betalen toestaan.".

Voor het overige zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	J.VAUTHIER, P.ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M.le Ministre des Colonies.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Koloniën.

Le 1952.

De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.